

**香港特別行政區  
第四屆灣仔區議會屬下  
撥款及財務委員會  
第十八次會議記錄**

---

日期：二〇一四年十月二十八日（星期二）

時間：下午四時十分

地點：香港軒尼詩道 130 號修頓中心 21 樓灣仔區議會會議室

**出席者**

**主席**

鄭琴淵博士, BBS, MH

**副主席**

孫啟昌議員, SBS, MH, JP

**委員**

伍婉婷議員, MH

李碧儀議員

鄭其建議員

黃楚峰議員

龐朝輝議員

李均頤議員

**政府部門代表**

陸綺華女士, JP

梁博知先生

陳小萍女士

竺志強先生

灣仔民政事務專員

灣仔民政事務助理專員

灣仔民政事務處高級聯絡主任（社區事務）

灣仔民政事務處高級行政主任（區議會）

**秘書**

劉保釁女士

灣仔民政事務處一級行政主任(區議會)

## 缺席者

### 委員

鍾嘉敏議員

負責人

## 開會辭

主席歡迎各委員及政府部門代表出席撥款及財務委員會第十八次會議。主席宣佈，鍾嘉敏議員於會議前通知秘書處，因個人事務，而未能出席是次會議，根據灣仔區議會常規第 51 條(1)，委員會不同意她缺席是次會議。

2. 主席提醒各委員於有需要時填寫「使用區議會撥款推行活動／計劃 - 利益申報表格」，並於討論有關撥款申請時向主席示意及於適當時候避席。

### **第 1 項：通過撥款及財務委員會第十七次會議紀錄**

3. 經李均頤議員動議，黃楚峰議員和議，通過第十七次會議記錄。

## 報告事項

### **第 2 項：灣仔區議會屬下撥款及財務委員會行動清單 (撥款及財務委員會第 149/2014 號文件)**

4. 主席表示，是次會議共有 6 份區議會撥款活動成績評核報告，供各委員審閱。

5. 委員會備悉文件。

### **第 3 項：2014/15 年度區議會撥款使用情況**

#### **(撥款及財務委員會第 150/2014 號文件)**

6. 秘書表示，截至 2014 年 10 月，委員會在 2014/15 年度已審批的總撥款額為 12,877,440 元，是次會議須審批共 27 份灣仔區議會撥款申請，包括 3 份修訂文件，申請本年度撥款 674,725 元以及 2015/16 年度撥款 44,000 元。

7. 委員會備悉文件。

## 區議會撥款申請

### 第 4 項：灣仔區議會撥款申請

(撥款及財務委員會第 13/2014 號文件(經修訂)、80/2014 號文件(經修訂)、139/2014 號文件(經修訂)、152-158、160-161、163 及 165-178/2014 號文件)

7. 委員會考慮以上申請文件後，結論如下－

[李碧儀議員於四時三十分加入會議。]

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
<b>灣仔區議會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
13/2014 (經修訂)	灣仔民政事務處	聘請 2014/15 年度全職及兼職合約員工協助推行社區參與工作	1,499,949	1,499,949 /有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
[委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。]				
<b>灣仔區議會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
173/2014	灣仔區乙未年新春團拜酒會	灣仔民政事務處	128,500	128,500 /有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
<b>社區建設委員會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
80/2014 (經修訂)	2014 年灣仔區大廈管理齊關心座談會暨茶聚	灣仔區議會社區建設委員會屬下大廈管理工作小組	30,580	30,580/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
[委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。]				
156/2014	溫馨家庭盆菜宴 2015	循道衛理灣仔長者服務中心	106,300	106,300/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
[委員會經討論後，支持豁免 1：40 的義工與參加者人數比例；及第(1)項飲宴性質活動的最多津貼限額。]				
160/2014	「2014-2015 年灣仔長者友善社區」計劃	循道衛理灣仔長者服務中心	50,000	50,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
[備註：是項活動將使用 2014 - 15 年度社區建設委員會撥款 21,000 元，及 2015 - 16 年度撥款 29,000 元。]				

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
157/2014	糖尿風險睇真 D	醫院管理局港島東醫院聯網	15,000	15,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持豁免第(h)項活動期間參加者禮物的派發對象的限制。〕 〔備註：是項活動將 2015 - 16 年度社區建設委員會撥款。〕				
158/2014	印製區議會 2015 年賀年利是封	灣仔區議會社區建設委員會	45,510	45,510/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
161/2014	印製區議會 2015 年賀年揮春	灣仔區議會社區建設委員會	24,490	24,490/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
<b>文化及康體事務委員會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
165/2014	第八屆灣仔區舞蹈比賽	灣仔區文娛康樂體育會有限公司	62,216	62,216/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
166/2014	渣打馬拉松 2015 - 十八區挑戰賽	灣仔體育總會有限公司	7,975	7,975/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
<b>食物及環境衛生委員會與團體合辦的活動計劃</b>				
177/2014	灣仔區歲晚清潔大行動	青新角度	69,290	69,290/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持豁免第(B)(11),(12)及(13)項有關宣傳開支的限額。〕				
<b>衛生健康活力城推廣委員會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
169/2014	社區健康檢查日	卓師會	20,000	20,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持豁免第(1)項活動期間參加者禮物的派發對象及最高津貼額的限制；及第(9)項 1 : 40 的義工與參加者人數比例的限額。〕				
<b>民政事務處有關的委員會主辦或與團體合辦的活動計劃</b>				
139/2014 (經修訂)	灣仔區冬防宣傳活動	灣仔區撲滅罪行委員會	35,000	35,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔委員會經討論後，支持有關文件的各項修訂。〕				

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
<b>有預留撥款的地區團體舉辦的活動計劃</b>				
174/2014	2015 灣仔文康元宵綜合晚會	灣仔區文娛康樂體育會有限公司	72,030	72,030/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
<b>其他地區團體</b>				
152/2014	敬老綜合晚會	大坑坊眾福利會	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
153/2014	灣仔粵劇賀新禧(2015年)	華輝粵劇團(銅鑼灣分會)	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
154/2014	妙韻真情凝愛心	灣仔展藝協進會	9,800	9,800/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
155/2014	冰雪歡樂遊	灣仔社團活動中心	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
163/2014	群歌妙韻樂悠揚	佛教何潘月屏長者文化服務中心	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔請參閱下文第 8 段。〕				
167/2014	秋季樂逍遙一天遊	寶明大廈業主立案法團	2,500	2,500/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
168/2014	「新春行大運」-長者一天遊	仁愛堂田家炳銅鑼灣長者活動中心	8,120	8,120/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
172/2014	「活得精彩」-第十一屆退休人士歌唱比賽	仁愛堂田家炳銅鑼灣長者活動中心	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
170/2014	《灣仔情未變》手機微电影製作計劃	Follow Him Limited.	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
〔請參閱下文第 10 段。〕				
171/2014	開開心心嘆早茶-暢談健康湯水篇	康頤長者中心有限公司	7,000	7,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》
175/2014	賢毅金秋樂郊遊	灣仔賢毅社	10,000	10,000/有關申請符合《灣仔區議會撥款使用準則》

文件編號	計劃名稱	申請團體	申請金額	建議撥款額/ 批准原因
176/2014	清音竹韻兆豐年、嶺南 小調雅音傳&昌興笛藝 播春風	中樂友	10,000	7,050/有關申請符合《灣 仔區議會撥款使用準 則》
〔請參閱下文第 12 段。〕				
178/2014	敬長者同歡樂日	香港行政管理文職人員協 會	9,994	9,994/有關申請符合《灣 仔區議會撥款使用準 則》

## 負責人

### (i) 群歌妙韻樂悠揚

(文件編號 163/2014)

8. 有委員表示，禮頓山社區會堂的音響設備質素良好，應該足以應付表演活動，故應鼓勵團體善用有關器材。另外，有委員建議開辦工作坊或多媒體應用活動，以協助團體熟悉及掌握有關器材的操作，善用資源。

9. 經討論後，委員會支持是項計劃，並將就租用音響設備的開支項目於內務工作小組上提出檢討。同時，灣仔民政事務處將會開辦工作坊，指導團體使用禮頓山社區會堂的音響設備。

### (ii) 《灣仔情未變》手機微電影製作計劃

(文件編號 170/2014)

10. 有委員表示，申請團體為宗教團體，擔心團體藉此活動宣傳宗教訊息。另外，由於申請團體會於駱克道的大電視播放宣傳片，有委員關注該電視屏幕是否合法設置。

11. 經討論後，委員會原則上支持是項計劃，並要求申請團體書面承諾不會於活動上宣傳任何宗教訊息及確定以合法途徑宣傳及播放有關短片。此外，將會就宗教團體申請灣仔區議會撥款的條件及限制於內務工作小組上提出檢討。

**[會後註：申請團體於 2014 年 10 月 29 日提交書面承諾不會於活動上宣傳任何宗教訊息及將以合法途徑宣傳及播放有關短片。]**

**(iii) 清音竹韻兆豐年、嶺南小調雅音傳&昌興笛藝播春風**  
**(文件編號 176/2014)**

12. 秘書指出，這是申請團體第二次申請灣仔區議會撥款，其註冊地址及活動地點均非灣仔區，而有關團體第一次提交的撥款申請不獲支持。此外，團體表示，演奏會統籌人仍申請團體的創辦人兼總監，但支出項目(n)項的統籌人酬金並未有向灣仔區議會申請撥款。

13. 經討論後，委員會決定不支持豁免是項申請的宣傳開支的限額，決定扣減第(b),(c),(d),(e)及(g)項的宣傳開支，共 2,950 元(申請 10,000 元，經扣減後款額為 7,050 元)，並要求團體就門票分配安排提供更多資料，以確保灣仔區內人士直接受惠。

〔會後註：申請團體於 2014 年 10 月 29 日提交書面回覆，指出會根據「教育局分區學校名冊」及民政事務總署出版的《新來港定居人士服務指南》致函灣仔區中小學及非牟利機構，邀請他們索取音樂會門票。〕

**其他事項**

14. 是次會議沒有其他事項討論。

**第 5 項：下次會議日期**

15. 主席宣布，下次會議將於 2014 年 12 月 18 日(星期四)下午四時正舉行。議事完畢，會議於下午五時二十五分結束。

灣仔區議會秘書處

二〇一四年十一月

本會議紀錄於二〇一四年十二月十八日正式通過。